

# **EGZAMIN ÓSMOKLASISTY**

## **w roku szkolnym 2018/2019**

### **JĘZYK ANGIELSKI**

Zasady oceniania rozwiązań zadań  
z arkusza egzaminacyjnego (OJAP-100X, OJAP-200,  
OJAP-400, OJAP-500, OJAP-600)

**KWIECIEŃ 2019**



Centralna Komisja Egzaminacyjna  
Warszawa

## Zasady oceniania

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

### Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie słowa, np. *fine* zamiast *five* w zadaniu 3.1.
  - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
    - powodują, że użyte słowo nie byłoby rozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *video game chiro* zamiast *video game hero* w zadaniu 3.2
    - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
    - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *test nju games* zamiast *test new games* w zadaniu 3.4
    - udziela odpowiedzi, która:
      - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. niepoprawna odpowiedź *dobra* zamiast *śmieszna* w zadaniu 10.1.
      - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. niepoprawna odpowiedź *I'm glad* zamiast *Thank you* w zadaniu 6.3.
    - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. niepoprawna odpowiedź *body and mind* zamiast *body* w zadaniu 3.3.
    - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. niepoprawna odpowiedź *wybitnym scenarzystą* zamiast *scenarzystą* w zadaniu 10.2.
    - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. niepoprawna odpowiedź *funny* zamiast *śmieszna* w zadaniu 10.1.
  - 3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
  - 4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane. W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *She likes it?*

### Uwaga!

Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

## Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Podstawa programowa 2012 <sup>1)</sup>		Podstawa programowa 2017 <sup>2)</sup>		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
1.2.					A
1.3.		2.6) Uczeń rozpoznaje rodzaje sytuacji komunikacyjnych.		II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
1.4.		2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	B
1.5.		2.5) Uczeń rozumie intencje rozmówców.		II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	C

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

<sup>2)</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 24 lutego 2017 r., poz. 356); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy.*

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
2.1.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	D
2.2.		2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	B
2.3.		2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.		II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.4.					E

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
3.1.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.	<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b> <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.
3.2.				
3.3.	<b>I. Znajomość środków językowych.</b> <i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		<b>I. Znajomość środków językowych.</b> <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	
3.4.				

### Uszczegółowienia do zadania 3.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
3.1.	<i>five / 5</i>
3.2.	<i>video game hero / video game character</i>
3.3.	<i>body / health</i>
3.4.	<i>test new games</i>

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
3.1	five people	Akceptuje się przepisanie słowa <i>people</i> , które znajduje się po luce.
	a five	Dopuszczalny błąd.
	five playing people	
3.2.	game hero / computer game hero	
	game character / gaming character	Dopuszczalne jest zastąpienie słowa <i>hero</i> synonimem.
	game heroe / game heroes	Dopuszczalny błąd.
	video game's hero / video's game hero	Dopuszczalny błąd.
	video games character / computer games hero / video games heros	Dopuszczalny błąd.
	the game hero / videogame hero	Dopuszczalny błąd.
3.3.	well-being	
	reactions / body reactions	
	helth	Dopuszczalny błąd.
	parts of body	Dopuszczalny błąd.
3.4.	test games	
	tests new games / testing new games	Dopuszczalny błąd.
	test a games	Dopuszczalny błąd.
	test new game	Dopuszczalny błąd.
	play new games / play games / try games / try out games / check out games	Akceptowane są czasowniki, które świadczą o interakcji, użyciu gry.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
3.1.	3 / three	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	not more than 5	Przekroczony limit słów.
	three to five	Wymagane jest podanie maksymalnej liczby członków grupy.
	faif / faiw / faiv / fife	Wymaga się poprawnego zapisu słowa <i>five</i> .
	five players / five player's	Nie pasuje do otoczenia luki i nie jest przepisaniem słowa po luce.
3.2.	game	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	video game chero	Nie jest akceptowany zapis słowa <i>hero</i> przez <i>ch</i> .
	superhero	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	wideo game hero / video geim hero / gaim herro	Wymaga się poprawnego zapisu słów <i>video</i> i <i>game</i> .
	video game herow / video game herou	Zapis częściowo fonetyczny.
	hero / computer hero	Brak precyzji.
	favourite hero in game	Przekroczony limit słów.
	software character / video gaming hero	Zmiana znaczenia.
	video-playing hero / video gamer hero / video game person	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	herao	Zakłócenie komunikacji, brak precyzji.
	hero game / be hero	Zakłócenie komunikacji, odpowiedź niejasna.
3.3.	bady / bodi / boddy / bodey	Wymaga się poprawnego zapisu słowa <i>body</i> .
	healf	Nie jest akceptowany zapis końcówki przez <i>f</i> , zapis częściowo fonetyczny.
	healt	Zakłócenie komunikacji, odpowiedź niejasna.
	body reacts	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
	body and mind	Odpowiedź poprawna uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem.
	head / brain / spine / legs / hands	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
3.4.	test	Brak precyzji, odpowiedź niejasna.
	learn games / look new games / task new games	Zakłócenie komunikacji, odpowiedź niejasna.
	see new games	Wymaga się użycia czasownika, który świadczy o użyciu gry, interakcji.

test old games	Poprawna odpowiedź uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem.
learn more / get more information	Powtórzenie informacji podanej po luce, odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
test and buy new games / test many games / play more games	Odpowiedź poprawna uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem.
test and play new games	Przekroczony limit słów.
test nju/neu/newe games/geims/games'	Wymaga się poprawnego zapisu słów <i>test, new, games</i> .
test play games	Zakłócenie komunikacji, odpowiedź niejasna.
taste new games / test news games	Zmiana znaczenia słowa.

### Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią\*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie ze słuchu uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
3.1.	<i>faive</i>
3.2.	<i>wideo game hirrow</i>
3.3.	<i>boddy / halth</i>
3.4	<i>tets new game</i>

## Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.1.	<b>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</b>  <i>Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>		<b>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</b>  <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	C
4.2.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].	D
4.3.				VI.12. Uczeń wyraża [...] zgodę [...].	E
4.4.				VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].	B
5.1.				VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A
5.2.				VI.11. Uczeń ostrzega [...].	C
5.3.				VI.9. Uczeń [...] udziela rady.	B
5.4.		6.7) Uczeń wyraża prośby [...].		VI.2. Uczeń [...] podtrzymuje rozmowę w przypadku trudności w jej przebiegu.	C



Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
6.1.	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i></p> <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	6.7) Uczeń wyraża [...] prośby.	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i></p> <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	VI.11. Uczeń [...] instruuje.
6.2.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.4. Uczeń [...] zgadza się [...] z opiniami.
6.3.		6.7) Uczeń wyraża [...] podziękowania.		VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.

## Uszczegółowienia do zadania 6.

### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
6.1.	<i>open your book(s)</i>
6.2.	<i>like it / love it / think so / am enjoying it</i>
6.3.	<i>Thank you / Thanks</i>

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
6.1.	open (a) book / open (the) books / open our book(s) / concentrate / focus / the text is	Wymagane jest polecenie dotyczące otwarcia podręcznika na wskazanej stronie, skupienia uwagi uczniów na treści znajdującej się na wskazanej stronie.
	we stay / we start	Dopuszczalny błąd.
	you open books / you read that	
	(we/you) should/will open / look / read	
	open you/yours books	Dopuszczalny błąd.
	open it / open school books	
	let's open books	Akceptowana jest propozycja otwarcia podręcznika.
	see the picture / look at picture	
6.2.	(we/you) open / see / read / look	Dopuszczalny błąd.
	'm impressed / am surprised / am amazed / 'm satisfied / 'm excited / 'm happy	Wymagana jest reakcja wskazująca na podzielenie pozytywnej opinii mówiącego.
	enjoy it / 'm loving it / am into it	Wymagana jest reakcja wskazująca na podzielenie pozytywnej opinii mówiącego.
	like the music / like the actors / love comedies	Akceptowana jest odpowiedź, która wyraża pozytywną opinię o konkretnym aspekcie filmu.
	think that / think like that / think the same / feel the same / think it is	
	think it's great / think it is great	Jeśli forma skrócona mieści się w ustalonym limicie słów, akceptowana jest także forma nieskrócona.
	have this opinion / can say that	
	'm scared	Łączy się logicznie z niektórymi gatunkami filmów.
share your view	Dopuszczalny błąd.	

6.3.	Thanks a lot / Thanks very much / Thanks so much / Thanks a million / I thank you / Many thanks	Wymagane jest wyrażenie wdzięczności / podziękowania.
	Kind of you	Dopuszczalny błąd.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.1.	turn / go / move / get	Poważny błąd językowy.
	homework / exercises / we are / write / draw a picture	Nielogiczne uzupełnienie luki.
	we finished	Nie jest akceptowane uzupełnienie luki w czasie przeszłym.
	it was / this is	
	open your notebooks	Nielogiczne uzupełnienie luki.
	you have to open books / turn in your books	Przekroczenie limitu słów.
	we/you are opening/looking	Nie jest akceptowane uzupełnienie luki w czasie <i>present continuous</i> .
6.2.	could you open	Wymagana jest konstrukcja zdania twierdzącego.
	like / think	Poważny błąd językowy.
	liked it / thought that	Poważny błąd językowy; czas przeszły nie jest akceptowany.
	'm happy with it	Przekroczenie limitu słów.
	like them / like this / like that	Poważny błąd językowy.
	in my opinion	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
	is it / it is	
	agree	Poważny błąd językowy.
	agree with you / feel fantastic / prefer this film	Nielogiczne uzupełnienie luki; odpowiedź nie pasuje do przedstawionej sytuacji.
	thinks so / think same / think as you	Poważny błąd językowy.
think that this film is good	Przekroczenie limitu słów.	
6.3.	Please / Go	Nielogiczne uzupełnienie luki; odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
	Thank's / Thanks you / Tanks / Thaks / Fanks / Thanks to you / Danke you / Thank you a	Wymagany jest poprawny zapis słowa <i>thank you</i> lub <i>thanks</i> .
	You need pay	Nielogiczne uzupełnienie luki; odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.

Look / Wait	Nielogiczne uzupełnienie luki.
THX	Nie jest akceptowane wyrażenie podziękowania w formie skrótowca.
I'm great	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
I'm pleased	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
I'm grateful	Odpowiedź nie pasuje do kontekstu rozmowy, dziewczynka nie jest wskazana jako odbiorca podziękowania, a więc odpowiedź <i>you're welcome</i> wyklucza taką formę podziękowania.
I want to thank you	Przekroczenie limitu słów.

### Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią\*

W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość funkcji językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	<i>oppen yor books</i>
6.2.	<i>tihnk so</i>
6.3.	<i>tahnk you</i>

## Rozumienie tekstów pisanych

Więcej arkuszy znajdziesz na stronie: arkusze.pl

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	A
7.2.				III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
7.3.				III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	B
7.4.		3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.		III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...].	C
8.1.				III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	C
8.2.					A
8.3.					E
8.4.					D

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
9.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
9.2.					C
9.3.					A
9.4.					B

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017					
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe				
10.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.				
10.2.					V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	8.2) Uczeń zapisuje informacje uzyskane z tekstu [...] czytanego.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.
10.3.								

## Uszczegółowienia do zadania 10.

### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
10.1.	<i>zabawna / śmieszna</i>
10.2.	<i>autorem</i>
10.3.	<i>przebrać się w kostiumy z / przebrać się za postaci z</i>

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
10.1.	wesoła / humorystyczna	Oczekiwany jest przymiotnik odnoszący się rozśmieszania publiczności.
	skłaniająca do śmiechu	Akceptowane jest podanie odpowiedzi w formie opisowej.
	radosna / bardzo zabawna	
10.2.	twórcą / pomysłodawcą / pisarzem / scenarzystą / scenopisarzem	Akceptowane są synonimy wyrazu <i>autor</i> .
	twurcą	Dopuszczalne są błędy w języku polskim, jeśli nie zakłócają zrozumienia odpowiedzi.
	autorem scenariusza / tekstu	
10.3.	być przebrani za postacie / bohaterów z	
	iść w stroju bohatera z	
	się przebrać za bohatera / ulubioną postać	
	ubrać się jak bohaterzy z / ubrać charakterystyczne kostiumy	
	ubrać się jak nasz ulubiony bohater w filmie	
	założyć kostium z / nosić stroje postaci z / ubrać przebranie z / ubrać się w przebrania aktorów	
	wyglądać jak charakter / ubrać strój o charakterze	
	przyjść na film w charakterystycznym ubraniu	
	włożyć stroje / założyć ubrania takie jak nosili / przebrać się w kostium podobny do	Dopuszczalne są błędy w języku polskim, jeśli nie zakłócają zrozumienia odpowiedzi.
przebrać się na bohaterów	Dopuszczalne są błędy w języku polskim, jeśli nie zakłócają zrozumienia odpowiedzi.	

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
10.1.	ciekawa /dobra / fajna / niesamowita / dobrze oceniona / popularna / interesująca / pozytywna / lubiana przez ludzi	Odpowiedź nieprecyzyjna, oczekiwany jest przymiotnik odnoszący się do rozśmieszania publiczności, a nie każdy pozytywny przymiotnik.
	funny	Odpowiedź w innym języku niż wymagany.
	śmieszna i ciekawa	Odpowiedź uzupełniona o element niezgodny z tekstem.
	nie przestaniesz się śmiać / śmieszniejsza niż sobie wyobrażasz	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
10.2.	stwórcą / aktorem / jedynym aktorem	
	z twórcą scenariusza	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
	producentem / reżyserem	Odpowiedzi niezgodne z tekstem.
	osobą, która wymyśliła / napisała	Odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki.
	napisarzem / wymyślicielem / scenariuszopisarzem	Zakłócenie komunikacji, odpowiedź niejasna.
10.3.	być fanem	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	kupić bilety / zamówić je wcześniej	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	pokazać / opisać ulubionego bohatera	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	przyjść na pokaz	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	kostium bohatera	Nielogiczne uzupełnienie luki.
	przebrać się	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	przebrani za Star Warsów	Odpowiedź nieprecyzyjna, brak czasownika.
	mieć kostium	Odpowiedź nieprecyzyjna / dwuznaczna.
	oddać charakter / przyjść ubranym w charakterze / się ubrać w klimaty / ubrać się w stylu Gwiezdných Wojen	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	wcielić się w postać z / upodobnić się do bohaterów / ubrać charakterystycę bohatera z / przyjść podobnie ubrani do /	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	przebrać się za złego bohatera	Odpowiedź uzupełniona o element niezgodny z tekstem.
	pokazać / przynieść / wziąć kostium	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	założyć coś z wizerunkiem postaci / ubrać się w kosmiczne stroje	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
ubrać się w costjummy	Zakłócenie komunikacji.	



## Znajomość środków językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
11.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...].	I. Znajomość środków językowych.  <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	F
11.2.					E
11.3.					B
12.1.					C
12.2.					A
12.3.					A
12.4.					B

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
13.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...].	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>interested in learning</i>
13.2.					<i>are you older</i>
13.3.					<i>is / ('s) she looking for</i>
13.4.					<i>father's shoes</i>

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
13.1.	<i>interested in learning new / also interested in learning</i>
13.2.	<i>aren't you older / were you older / weren't you older / is your brother older</i>
13.3.	<i>was she looking for</i>
13.4.	<i>father's new shoes / father's favourite shoes</i>

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
13.1.	<i>interesting in learning / interested in learn / interested in the learning</i>
13.2.	<i>is you older / could/might/will you be older / are you elder/ are you being older</i>
13.3.	<i>she is looking for / has she looked for</i>
13.4.	<i>fathers' shoes / father's shoe / dad's shoes</i>

### Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią\*

W zadaniu otwartym sprawdzającym stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
13.1.	<i>interested in lerning</i>
13.2.	<i>ar you older</i>
13.3.	<i>is she lookin forr</i>
13.4.	<i>fater's shoez</i>

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 14.

Proponujesz grupie przyjaciół z Anglii wyjazd w polskie góry. W e-mailu do jednego z nich:

- napisz, dlaczego warto pojechać w polskie góry
- opisz osobę, która będzie się Wami opiekować podczas Waszego wyjazdu
- doradź, co powinni ze sobą zabrać, i uzasadnij dlaczego.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
14.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...] w zakresie następujących tematów:</p> <p>1) człowiek 5) życie rodzinne i towarzyskie 8) podróżowanie i turystyka 12) świat przyrody</p>	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:</p> <p>1. człowiek 5. życie prywatne 8. podróżowanie i turystyka 13. świat przyrody.</p>

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
14.	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>	<p>5. Uczeń tworzy kilkudzaniowe wypowiedzi pisemne [...]:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) opisuje ludzi [...] i miejsca</li> <li>2) opisuje czynności dnia codziennego</li> <li>3) przedstawia swoje upodobania [...].</li> </ol>	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>	<p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. opisuje ludzi, miejsca [...]</li> <li>2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach [...] z teraźniejszości [...]</li> <li>5. opisuje upodobania</li> <li>6. wyraża i uzasadnia swoje opinie [...].</li> </ol>
	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) udziela podstawowych informacji na swój temat.</li> </ol>	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. przedstawia [...] inne osoby</li> <li>3. przekazuje informacje i wyjaśnienia [...]</li> <li>4. wyraża swoje opinie [...]</li> <li>5. wyraża swoje upodobania [...]</li> <li>9. [...] udziela rady.</li> </ol>
			<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>	<p>VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.</p>

## Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. Egzaminator kieruje się:

- a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania
- b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
  - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
  - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.

2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.

- Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do podpunktu polecenia, np. *You should take a raincoat.*
- Wyrażenia takie jak np. *go hiking, go skiing, Polish mountains, tour guide*, traktowane są jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.

4. Za podpunkt **rozwinęty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.

- Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Polish mountains are beautiful and we won't get bored there.* lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *Polish mountains are beautiful with lots of breathtaking views.*
- Słowa takie jak: *very, much, many, a lot* oraz stopień wyższy i najwyższy przymiotnika nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:

- a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
- b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.

6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażen synonimicznych (np. *He is happy and cheerful.*) lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen (np. *He is happy and sad.*), lub za pomocą równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu (np. *You should take sports shoes or trainers.*) oceniana jest jako **odniósł się**.
7. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *We could take our new skiing clothes because there is beautiful snow in the mountains.* może być uznane za realizację 1. albo 3. podpunktu polecenia.
9. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł (R→O), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany (O→N).
12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w innym języku niż język egzaminu, realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np. *Our ski instructor is wysoki and szczupły.* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Our ski instructor is niesamowicie tall.* (**odniósł się**).

#### *Spójność i logika wypowiedzi*

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

<b>2 p.</b>	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
<b>1 p.</b>	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
<b>0 p.</b>	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

1. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *In the Polish mountains we can go skiing or went snowboarding.*

3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

#### Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
<b>1 p.</b>	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
<b>0 p.</b>	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *interesujący*, *fajny* np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran.* zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne.* W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *There is a book on the table.* zamiast *On the table is a book.*

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

#### Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• brak błędów</li> <li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li> </ul>
<b>1 p.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li> </ul>
<b>0 p.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację</li> </ul>

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia słów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.



## Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **40 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.  
Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film*, *band*, np. *serial/film* „*M jak miłość*”, „*Świat Dysku*” *books*.
12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np.

*I read Nowe Horyzonty.* – 1 błąd językowy – 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

### Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce (gżeje).</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	<i>Słońce (gzać) w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę <u>bo było goraco.</u></i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą. Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

### Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

- Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *at home* (2 słowa), *for a change* (3 słowa), *10.01.2015* (1 słowo), *10 stycznia 2015* (3 słowa), *two thousand five hundred* (4 słowa).
- Formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't*, itd.) liczone są jako jedno słowo.
- Jako jeden wyraz liczone są:
  - słowa łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
  - liczby, bez względu na ich długość, np. 1780.
- Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 słowo.
- Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
- Podpis XYZ oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
- Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
- Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I have to go to sklep obuwniczy.* – 7 słów

#### Uszczegółowienia do zadania 14.

Proponujesz grupie przyjaciół z Anglii wyjazd w polskie góry. W e-mailu do jednego z nich:

- napisz, dlaczego warto pojechać w polskie góry
- opisz osobę, która będzie się Wami opiekować podczas Waszego wyjazdu
- doradź, co powinni ze sobą zabrać, i uzasadnij dlaczego.

Hi John,

How about going on a trip to the mountains somewhere in Poland?

#### • napisz, dlaczego warto pojechać w polskie góry

##### Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:

V.1. Uczeń opisuje [...] miejsca [...].

V.6. Uczeń wyraża i uzasadnia swoje opinie [...].

VII.8. Uczeń [...] zachęca [...].

- Z realizacji tego podpunktu polecenia musi wynikać, że wyjazd w polskie góry to dobry pomysł. W tym celu uczeń może wskazać:
  - a) walory polskich gór (m.in. cechy wyróżniające polskie góry, lokalne atrakcje), np. *There are wonderful views.* („odniósł się”),
  - b) korzyści z wyjazdu w polskie góry (m.in. formy spędzania czasu, możliwość zdobycia nowych umiejętności), np. *We can go skiing on one of the slopes.* („odniósł się i rozwinął”), *When we go there we'll go skiing.* („odniósł się”).
- W pracy nie musi pojawić się sformułowanie typu „warto pojechać w polskie góry”. Myśl ta może zostać wyrażona za pomocą innych środków językowych, np. *It's the best place to spend time doing winter sports.* („odniósł się i rozwinął”).
- Sformułowania, w których uczeń wyraża jedynie swój pozytywny stosunek do pomysłu wyjazdu w polskie góry, nie uzasadniając, dlaczego warto to zrobić, np. *we should go there, it's worth visiting, I recommend going there*, lub wyraża jedynie swój pozytywny stosunek do polskich gór, np. *I like Polish mountains*, nie stanowią realizacji tego podpunktu polecenia. Sformułowania te mogą być natomiast traktowane jako elementy rozwijające, pod warunkiem że uczeń realizuje kluczowy element, czyli przedstawia zaletę/zalety wyjazdu w polskie góry, np. *Polish mountains are beautiful. We must go there.* („odniósł się i rozwinął”).
- Akceptowana jest również taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której uczeń odnosi się do swoich wcześniejszych doświadczeń z pobytu w górach, pod warunkiem że pisze o konkretnych aspektach pobytu i ocenia je pozytywnie, np. *I was in the Polish mountains last year and I skied there.* („nie odniósł się”), *I was in the Polish mountains last year and it was great.* („nie odniósł się”), *I was in the Polish mountains last year, I skied and I liked it a lot.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli w pracy uczeń:
  - a) wyraża negatywny stosunek do pomysłu wyjazdu w polskie góry,
  - b) używa wyrażen jednoznacznie wykluczających pobyt w polskich górach,to wówczas pierwszy podpunkt polecenia traktuje się jako „nie odniósł się”, np. *You can swim there in the sea. / Climbing Polish mountains is dangerous. You shouldn't go there.*
- Użycie liczebników i/lub innych wyrażen określających ilość nie jest uznawane za rozwinięcie tego podpunktu polecenia, np. *There are three slopes.* („odniósł się”). *There are lots of hotels in the Polish mountains.* („odniósł się”).

<b>nie odniósł się</b>	<b>odniósł się</b>	<b>odniósł się i rozwinął</b>
I think we should visit Polish mountains.  I can ski.	We can see animals there.  When we go there, we'll go skateboarding.	Polish mountains are amazing because there are lots of paths and hostels where we can stay.  I know you love skiing and there are slopes there.

- **opisz osobę, która będzie się Wami opiekować podczas Waszego wyjazdu**

**Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1:**

V.1. Uczeń opisuje ludzi [...].

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Jako opiekuna podczas wyjazdu uznaje się:
  - a) doroślą osobę, która będzie towarzyszyła uczestnikom podczas wyjazdu / pobytu w górach, i ma prawo nad nimi sprawować opiekę ze względu na wykonywany zawód lub relacje z piszącym (np. mama, tata, dziadkowie, nauczyciel, instruktor), np. *My aunt will be there with us. She is friendly and brave.* („odniósł się i rozwinął”),
  - b) osobę, która zorganizuje coś dla wyjeżdżającej grupy, będzie wspierać jej uczestników, bądź będzie ponosiła za nią odpowiedzialność, np. *We will go with John who will give us a tour around Zakopane. He is funny and friendly.* („odniósł się i rozwinął”), *ALE We will go with John who is funny.* (O→N)  
Osoba sprawująca opiekę, to kluczowy element polecenia, więc jeśli zdający popełnił błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu lub zakłócający komunikację, to taka realizacja tego podpunktu jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Our couch is strong. / Our trener is tall.* („nie odniósł się”), *My ant is friendly and helpful.* („odniósł się”).
- Przez opis opiekuna podczas wyjazdu rozumie się wypowiedzi piszącego pozwalające na identyfikację osoby, która będzie sprawować opiekę nad uczestnikami wyjazdu. Określenia użyte w pracy mogą odnosić się do:
  - a) wyglądu fizycznego (np. wzrost, budowa ciała, włosy, znaki szczególne), np. *My mum, who will go with us, is slim and has got long hair.* („odniósł się i rozwinął”),
  - b) ubioru, akcesoriów (np. kolczyki, zegarek), np. *The teacher we will go with wears sports clothes.* („odniósł się”), *The teacher who will go with us wears black glasses.* („odniósł się”),
  - c) charakteru, umiejętności, upodobań, zainteresowań, przyzwyczajień, np. *My friend's dad, who will go with us, is a patient and friendly person.* („odniósł się i rozwinął”), *My friend's dad, who will go with us, doesn't like swimming.* („odniósł się”), *My teacher who will be there with us usually goes jogging in the morning.* („odniósł się i rozwinął”),
  - d) sposobu zachowania się, poruszania, itd., np. *The teacher we will go with smiles a lot.* („odniósł się”),
  - e) wieku, np. *Our instructor, who will take care of us, is thirty.* („odniósł się”),
  - f) wykonywanego zawodu, wykształcenia, kwalifikacji zawodowych, np. *My mum will go with us. She is a nurse so she will help us.* („odniósł się i rozwinął”).
- Przysłówki częstotliwości nie są elementem rozwijającym właściwy opis osoby.
- Jeżeli piszący wymienia części ciała (np. ręce, uszy) opisywanej osoby, to takie informacje nie są uznawane za opis osoby sprawującej opiekę, np. *Our instructor there has got a nose.* („nie odniósł się”), chyba że piszący doprecyzowuje taką informację, np. *Our instructor there has got a big nose.* („odniósł się”).
- Od zdającego oczekuje się opisu w kilku aspektach / urozmaiconego. Jeżeli zdający skupia się wyłącznie na jednym detalu, wówczas wymagane są przynajmniej dwa określenia dotyczące tego detalu, aby realizacja tego podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, np. *Our instructor wears a hat.* („odniósł się”), *Our instructor wears a sports hat.* („odniósł się”), *Our instructor wears a funny sports hat.* („odniósł się i rozwinął”),

*Our instructor has got hair.* („nie odniósł się”), *Our instructor has got short hair.* („odniósł się”).

- Wypowiedź ucznia zawierająca wyłącznie informacje odnoszące się np. do miejsca zamieszkania, pochodzenia osoby sprawującej opiekę, nie są realizacją tego podpunktu polecenia. Mogą być traktowane jako elementy rozwijające, pod warunkiem że zdający odniósł się do co najmniej jednego z podpunktów a)–f) powyżej, np. *Our tour guide lives in Zakopane.* („nie odniósł się”), ALE *Our tour guide lives in Zakopane and is also a ski instructor.* („odniósł się i rozwinął”).
- Podanie informacji takich jak imię, płeć, czy kim osoba sprawująca opiekę jest dla piszącego nie jest uznawane za opis, np. *John will take care of us.* („nie odniósł się”), *My brother Jim will take care of us.* („nie odniósł się”).
- Informacje dotyczące wrażeń, emocji, oceny, opinii oraz wyrażenia określające stosunek piszącego do osoby opiekującej się, np. *I like him., He’s fantastic., She’s OK., I can’t stand him.,* nie są uznawane za opis opiekuna. Mogą być traktowane wyłącznie jako elementy rozwijające właściwy opis osoby, np. *I don’t like our instructor Mr Brown.* („nie odniósł się”), ALE *I don’t like our instructor, Mr Brown. He never smiles.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jako opis opiekuna akceptuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, w której piszący porównuje opiekuna do innej osoby, np. *My teacher will go with us. She looks like my sister.* („odniósł się”), *My teacher will go with us. She is as tall as my sister.* („odniósł się”). Taka realizacja tego podpunktu może również rozwijać wypowiedź, np. *Our instructor is nice. But our PE teacher is nicer.* („odniósł się i rozwinął”).
- Nie jest wymagane użycie czasu teraźniejszego do opisu opiekuna, np. *We will go with my teacher who was the best footballer in 2010.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli z treści pracy nie wynika, że zdający opisuje osobę, która sprawuje opiekę podczas wyjazdu, to taka realizacja podpunktu kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *My brother is going with us. He is nice and cheerful.* (R→O). *My sister is brave and fit.* (R→O), ALE *Our tour guide is responsible and talkative.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
We’ll go with my dad.	Our guide knows everything about Polish mountains.	My mum will go with us because she is a doctor and she is a responsible person.
Our teacher will also come.	He’ll take care of us and he is fit.	Mr Green will take care of us. He is very funny and loves telling jokes.

- **doradź, co powinni ze sobą zabrać, i uzasadnij dlaczego**

**Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1:**

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VII.9. Uczeń [...] udziela rady.

- Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (do informacji o przedmiocie, który należy zabrać ze sobą na wyjazd w góry oraz do powodu, dla którego warto to zrobić), np. *Take a jacket with you because it might be cold in the mountains.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał tylko do jednego członu, tj.:
  - a) wskazał przedmiot/przedmioty, który/które jego zdaniem należy zabrać ze sobą na wyjazd w góry, np. *Take a sweater.* (nawiązanie do pierwszego członu, drugi człon niezrealizowany) LUB
  - b) wyjaśnił powód, dla którego warto zabrać ze sobą jakiś przedmiot, ale nie nazwał tego przedmiotu, np. *Get ready because it may rain in the mountains.* (nawiązanie do drugiego członu, pierwszy człon niezrealizowany),  
to wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.  
*You should money, because everything is expensive.* (zaburzenie komunikacji, brak informacji o konieczności zabrania czegoś: R→O)
- Jeśli uczeń rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia, np. *Take your favourite woollen sweater.* (rozbudowana informacja o przedmiocie, który należy zabrać ze sobą na wyjazd w góry, ale brak informacji o powodzie, dla którego warto to zrobić).
- Wymagany jest spójnik „bo”, „ponieważ” (*as, because, since, etc.*), gdy z kontekstu nie wynika powód zabrania właśnie tego przedmiotu.
- Od ucznia oczekuje się udzielenia rady, co należy ze sobą zabrać. Realizacja tego podpunktu polecenia poprzez przekazanie informacji, co piszący zabiera ze sobą w góry lub co inni ludzie zwykle zabierają ze sobą, kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *I take my camera.* (O→N), ALE informacja ta może być traktowana jako element rozwijający udzielaną radę: *I take my camera and I think you should take yours.* („odniósł się i rozwinął”).
- Uznaje się taką realizację polecenia, w której zdający wymienia, co sam zabiera na wyjazd i przydziela inną rzecz do zabrania odbiorcy, np. *I'll take shampoo. Please take your hair dryer then.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
I take warm clothes.	Take your ski trousers.	Remember that your hiking boots must be very comfortable because we will walk a lot.
Pack your things carefully.	Remember it might be cold at night so pack your things carefully.	Take lots of water and chocolate in case you become hungry or thirsty.